



INDIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY BOMBAY

MATERIALS MANAGEMENT DIVISION

Powai, Mumbai 400076.

For Reference No.1000017700 (RFx No.6100000581)

Translation services from English to Marathi

Technical Bid

A) Scope of Work:-

Center for Indian Language Technology (CFILT), IIT Bombay under the leadership of Prof. Pushpak Bhattacharyya is creating an English- Marathi parallel corpus. This is being done as part of the “Bahubhashak” / NLTM project for speech to speech machine translation, awarded by Ministry of Electronics and Information Technology to various top educational institutions across India. This is a part of National Language Technology Mission applied to education domain.

The projects aims to design, develop and deploy Neural Machine Translation (NMT) system for English to Marathi translation. Around 5 lac English sentences from different domains would be translated to Marathi language.

Large volumes of training data, also called parallel corpora, is needed for training the Machine Learning models used in MT. Such large parallel corpora is not available in most of the Indian languages and this has been a major barrier for the progress of MT technology in these languages. To address the data gap in the Marathi language, CFILT, IIT Bombay had set up the English-Marathi parallel corpus creation challenge and had opened to participants from across the country.

An English-Marathi corpus consisting of around 10 lac sentence pairs would be needed to build a professional quality MT system that can be fed into Bahubhashak system. Start-ups would be engaged to help IIT-B in creation of this huge parallel corpora

Item No.	Item Description	Quantity	Unit
10	Translation from English to Marathi	1.000	Activ.unit
10.1	Translation from English to Marathi Payment for 25% work completion.	1.000	each
20	Translation from English to Marathi	1.000	Activ.unit
20.1	Translation from English to Marathi Payment for 50% work completion.	1.000	each
30	Translation from English to Marathi	1.000	Activ.unit



INDIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY BOMBAY

MATERIALS MANAGEMENT DIVISION

Powai, Mumbai 400076.

30.1	Translation from English to Marathi Payment for 75% work completion.	1.000	each
40	Translation from English to Marathi	1.000	Activ.unit
40.1	Translation from English to Marathi Payment for 100% work completion.	1.000	each

IIT-B will provide text documents in English and the participants are required to produce high-quality Marathi translations.

Start-ups are required to execute the work within a period of 8 months from the date of receipt of the work order. Translation of 10 lakh sentences is to be completed by the selected start-up having expected team size of 25 members.

B) Eligibility Criteria for Service providers:

1. The service provider should have an established firm for the minimum period of one year (Please attach Certificate of incorporation/Shop & Establishment License/ Deed of partnership/any Registration certificate).
2. The service provider should enclose copy the following :
 - a)GST certificate/ proprietorship certificate
 - b)PAN Card
3. The service provider should have an annual business turnover of minimum of Rs. 5 lakhs for F. Y. 2019-2020.
4. The service provider should have submitted the Income Tax Return copy of last one year i.e. 2019-2020.
5. The service provider with adequate experience in translation services for government offices/PSU/autonomous bodies/ Private organizations will be an added advantage relevant document to be attached.
6. Service Provider's information duly filled to be enclosed as per Annexure -I
7. Annexure-II : Questionnaire
8. Annexure III - Declaration of Local Content
9. The service provider must not be blacklisted/suspended or any service related dispute with any organization /Govt. Organization. (Annexure-IV)
10. The service provider should submit an undertaking for submission of offer. (Annexure-V)

* Format of all Annexures are at NIT Document.